

apprehension is baseless. There are a number of conflicting judgments of various courts here and abroad. Therefore, this amendment is necessary. The new parliamentary bulletin says that the Government is proposing to replace this Act with a new Bill. At that time would you consider this amendment?

SHRI SIKANDER BAKHT: Yes, the Parliament is contemplating to bring an amended Bill on the subject of trade marks. But as you say, we will definitely consider it.

#### Industrial recession

\*3. SHRIMATI VENNA VERMA

SHRI AKHILESH DAS: Will the Minister of INDUSTRY be pleased to state:

(a) whether it is a fact that industry has been hit by the severest ever recession this year;

(b) if so, the extent of recession faced by each sector of industry indicating the idle capacity lying with each sector like textiles, cement, steel and others; and

(c) the steps, so far, taken to rid the industry of the paralysis and revive it to atleast 8-9 per cent growth in the second quarter as contemplated?

THE MINISTER OF INDUSTRY (SHRI SIKANDER BAKHT): (a) to (c) A Statement is laid on the Table of the House.

Statement

(a) and (b) The Industrial growth was lowest during 1990s in 1991-92 being 0.6% followed by 1992-93 being 2.3%. The industrial growth during April-September, 1998 is 3.6%. The overall industrial performance since 1990-91 is given below:

| Year             | Index of Industrial Production* (Growth in%) |
|------------------|--|
| 1990-91          | 8.3  |
| 1991-92          | 0.6  |
| 1992-93          | 2.3  |
| 1993-94          | 6.0  |
| 1994-95          | 8.4  |
| 1995-96          | 12.7   |
| 1996-97          | 5.6  |
| 1997-98          | 6.6  |
| 1998-99(Apr-Sep) | 3.6  |

† The question was actually asked on the floor of the house by Shrimati Veena Verma.

\*Index of Industrial Production upto 1993-94 is on Base year (1980-81=100) and after 1993-94 is on the new base (1993-94=100).

Capacity utilisation in the case of some of the sectors as mentioned in the question are as follows:

| (Capacity utilisation in%) |         |         |         |
|----------------------------|---------|---------|---------|
|                            | 1995-96 | 1996-97 | 1997-98 |
| -Textiles                  |         |         |         |
| Spinning                   | 86      | 86      | 85      |
| Weaving                    | 52.     | 52      | 52      |
| —Cement                    | 81      | 82      | 81      |
| —Crude Liquid Steel        | 76      | 75      | 76      |
| —Automobiles               |         |         |         |
| 4 Wheelers                 | 74      | 74      | 54      |
| 2 & 3 Wheelers             | 80      | 76      | 72      |

(c) The Government is aware of the slowdown in the industrial growth. Various measures have been initiated during the Budget 1998-99 and thereafter to stimulate and revive industrial growth. Important amongst them are:

■ de-licensing of coal and lignite, petroleum refining and sugar to attract larger inflow of capital.

■ increase in limit for investment by NRIs.

■ rationalisation of tariff structure by introducing 4% special additional duty of customs to remove disadvantages faced by the domestic industry.

■ 35% increase in Plan outlay for infrastructure industries.

■ special package announced for revival of growth in exports which constitute a significant share of manufactured goods.

■ The Government has recently allowed buy back of shares and inter-corporate loans to boost investment and revive the capital market.

■ to give an immediate boost to industrial activity, the busy season credit policy announced by RBI has avoided raising interest rates.

■ counter guarantees given by Government to three major fast track power projects expected to create demand for basic and other goods.

The Government is conscious of the need for the revival of the industrial sector and has constituted Four Task Forces for Steel, Capital Goods, Commercial Vehicles and Cement to recommend policy interventions to address the problems faced by these sectors. The Task Forces have submitted their recommendations to the Government and the policy announcements relating to these sectors are expected shortly. The Prime Minister has constituted the Economic Advisory Council and the Advisory Council on Trade and Industry which would also suggest measures to improve the industrial climate.

SHRIMATI VEENA VERMA: Sir, the Finance Minister's claim, presumably based on the industrial performance during April as against that in March, that the recession in industry had ended, seems to have gone astray. The production figures for subsequent months have failed his expectations. The production during the first five months of the current year, 1998-99, expanded by only 1.7%, of which the consumer durables contributed only 0.6% against an increase of 5.6% during the corresponding period of last year, which indicates an obvious increase in recession. The industrial growth which had been steadily rising since 1991-92, since liberalisation was adopted, and had attained the peak level of 13.3% in 1995-96, had slipped down to 8.2% in 1996-97 and it had a drastic fall in 1997-98 to just 4.2%. It slipped further down to only 2.4% in August, 1998 as compared to 5.5% in August, 1997. May I know what the reasons are for such a deep recession which had so badly hit the industry this year? What has gone so radically wrong with the industry? You have already answered it, but may I know whether certain sectors have registered a negative growth, which is a sure sign of deep recession this year? If so, which particular industries have recorded negative growth? You have given the names of the industries also. But to what extent has been the negative growth? What special efforts are being made to extricate these industries from out of the red?

SHRI SIKANDER BAKHT: The hon. Member has hit the nail on the head. Statistics sometimes play tricks. There is no doubt that in the overall position there has been recession. The end part of your question is: which are the

industries which have shown recession? It is remarkable that wood and wood products and machinery and equipment other than transport equipment are the industries which have shown recession. The remarkable part is that beverages, tobacco and related products have shown a remarkable progress in September and October, 1998-99. (*Interruptions*) I am giving you the facts and it doesn't make a difference. Paper and paper products have again shown a remarkable increase in the industrial progress. Leather and leather products, basic chemicals and chemical products, rubber, plastic, petroleum and coal products, metal products and parts except machinery, transport equipment and parts, etc. are the other things. In all, there are 213 items which have shown a good progress.

SHRIMATI VEENA VERMA: My second supplementary is this. May I know whether the Government has an assessment of the adverse impact of imposition of sanctions against India in the aftermath of the nuclear tests this year, which the Finance Minister had described as only a minor road-block and whether a blueprint of a comprehensive plan to deal with the situation arising from the imposition of these sanctions was prepared, if so, what are the details of the Government's assessment and the blueprint laid down to tackle the sanctions on industry? Specially, how far has recession in industry been increased by sanctions in different sectors?

SHRI SIKANDER BAKHT: Sir, it is something of a general nature. In the beginning, the sanctions did have some effect, but later on it is remarkable that the industrial progress in India was not really affected badly by the sanctions. The sanctions imposed by Japan have practically got totally diluted, and even the sanctions imposed by the American Government have also got reduced to some extent. I don't know what it really means, but some individual industries in India had been segregated. The step taken by the American Government was very unfortunate. I can only speak in very general terms that the sanctions really have had no effect, and the most remarkable manifestation of this is that the ASEAN financial crisis had not at all any perceptible effect on Indian economy.

**श्री अखिलेश दास :** सर, मैं माननीय मंत्री जी से जानना चाहता हूँ कि जिन विषयों में रिसेशन बढ़ा है, डेफिनेटली काफी इंडस्ट्रियल सिकनेस उसकी वजह से हुई है, तो कितनी पब्लिक सेक्टर में इंडस्ट्रियल सिकनेस हुई है और कितनी प्राइवेट सेक्टर में हुई? गवर्नमेंट की क्या प्लानिंग है, जो वर्कर्स इसकी वजह से परेशान हुए हैं? जैसे, कानपुर इंडस्ट्रियल एरिया में, जहां टैक्सटाइल वर्कर्स पर इसका बहुत ज्यादा असर आया है कि कई महीनों से उनको तनखाएं नहीं मिल रही हैं। तो गवर्नमेंट की क्या प्लानिंग है उनके रिहेबिटेड करने की? और, यह जो आपने अपने जवाब में लिखा है कि इंडस्ट्रियल ग्रोथ बढ़ाने के का, लेकिन मैं यह जानना चाहता हूँ कि इस पीरिएड के बीच में जो इंडस्ट्रीज को हेवी लोसेस हुई और उनको बैंक को जो इंटरेस्ट, पीनल इंटरेस्ट या हेवी इंटरेस्ट देना पड़ेगा, इसके लिए क्या गवर्नमेंट का कोई ऐसा विचार है इन इंटरेस्ट को वेव करने का और क्या क्या प्लानिंग है इंडस्ट्रियल ग्रोथ बढ़ाने का, लेकिन मैं यह जानना चाहता हूँ कि इस पीरिएड के बीच में जो इंडस्ट्रीज को हेवी लोसेस हुई और उनको बैंक को जो इंटरेस्ट, पीनल इंटरेस्ट या हेवी इंटरेस्ट को वेव करने का और क्या क्या प्लानिंग है इंडस्ट्रियल ग्रोथ बढ़ाने के लिए? प्राइवेट सेक्टर में और पब्लिक सेक्टर में, दोनों में, इंडस्ट्रियल ग्रोथ बढ़ाने के लिए उनको क्या क्या फैसलिटिज आप देने जा रहे हैं?

**श्री दीपांकर मुखर्जी :** उनके लिए वी.आर.एस. नहीं है, वाल्युटरी रिटायरमेंट स्कीम। आप यह वी.आर.एस. दे दीजिए। .....(व्यवधान) ...

**श्री सिकन्दर बख्त :** सर, .....(व्यवधान) ...  
 †श्री सिकन्दर बख्त: सर... "मداخلत" ...

SHRI DIPANKAR MUKHERJEE: Sir, VRS is the only solution.

SHRI NILOTPAL BASU: For this Government also. ... (Interruptions)...

SHRI PRANAB MUKHERJEE: Do you want VRS for the Government?

SHRI NILOTPAL BASU : Yes. ... (Interruptions)...

**श्री सिकन्दर बख्त :** मुझे इजाजत है। स्टेप्स कौन से लिए गए हैं, वह तो I can name them.

लेकिन कुछ सवाल का हिस्सा मौजूदा सवाल से ताल्लुक नहीं रखता है, फिर भी मैं यह कहना चाहता हूँ

कि पी.एस.यू.एस. वाइंडप करने का सिलसिला बिल्कुल एक मुख्तलिफकिस्म का सिलसिला है और हमने उसमें कदम उठाए हैं। आपने पूछा है कि कितनी इंडस्ट्रीज सिक है? .....(व्यवधान) ...

†श्री सिकन्दर बख्त: مجھے اجازت ہے۔

اسٹیپس کون سے لئے گئے ہیں۔ وہ تو "آئی کین

نیم دیم" لیکن کچھ سوال کا حصہ موجودہ

سوال سے تعلق نہیں رکھتا ہے۔ پھر بھی میں یہ

کہنا چاہتا ہوں کہ پی ایس یو ایس وائنڈ اپ کرنے

کا سلسلہ بالکل ایک مختلف قسم کا سلسلہ ہے

اور ہم نے اس میں قدم اٹھائے ہیں۔ آپ نے

پوچھا ہے کہ کتنی انڈسٹریز سیک ہیں...

SHRI JIBON ROY: Sir, one crore people are involved in it. That may have political connotations. ... (Interruptions)...

**श्री सिकन्दर बख्त :** जीवन राय, मैं पहुंचूंगा उसमें। वह तो मुझे मालूम है, जो कुछ आप कर रहे हैं, मैं यह भी जानता हूँ, जो आप बता रहे हैं, लेकिन हमने एहलियात यह किए हैं। .....(व्यवधान) ...

†श्री सिकन्दर बख्त: جیون رائے جی میں

پہنچوں گا اس میں۔ وہ تو مجھے معلوم ہے۔

جو کچھ آپ کر رہے ہیں۔ میں یہ بھی جانتا ہوں۔

جو آپ بتا رہے ہیں۔ لیکن ہم نے احتیاط یہ کئے

ہیں ... "مداخلت" ...

**श्री अमर सिंह :** स्वदेशी का नाम लेकर विदेशों को बेच दिया है। .....(व्यवधान) ...

**श्री सिकन्दर बख्त :** आप परेशान क्यों हैं? .....(व्यवधान) ...

† شری سکندر بخت: آپ پریشان کیوں

ہیں...

श्री जीवन राय : बहुत परेशान हैं, हिन्दुस्तान का मजदूर, .....(व्यवधान) ...

श्री दीपांकर मुखर्जी : कल भी आपने 11 पी.एस.यूस. को बंद करने वाला बोला हैं। परेशान नहीं होंगे? हम लोगों को मालूम नहीं हैं, they are declaring closure of PSUs.

SHRI JIBON ROY: We are bothered about the working class and the Indian industry. It has tremendous political connotations. ... (Interruptions)...

श्री सिकन्दर बख्त : सदर साहब, I don't want to join issues with them.

लेकिन यह कहना चाहता हूँ खाली, कि पी.एस.यूस. के वाइंडअप करने के सिलसिले में इसकी बेतहासा एहतियात की गई हैं। कि वर्कर्स को बेकार करके सड़क पर न लाया जाए और कानूनी मुश्किलात को भी ओवरकम करने की कोशिश की गई हैं। अब यह ठीक हैं कि कुछ साहिबान् के लिए यह चीज आम सवाल उठाने की हैं, जनरल सवाल उठाने की हैं लेकिन किसी को यह ख्याल नहीं हैं कि वर्कर्स की भलाई का सबसे बड़ा ताल्लुक, वर्कर्स के भविष्य का सबसे बड़ा ताल्लुक उनको ऐसा रोजगार देने का हैं .....(व्यवधान) ...

† शरी स्कंदर बخت: صدر صاحب "آئی ڈونٹ وانٹ ٹو جوائن ایشوز ودھ دیم" کہ پی ایس یو ایس کے وائنڈ اپ کرنے کے سلسلے میں اس کی بے تحاشہ احتیاط کی گئی ہے۔

کہ ورکس کو بیکار کے سڑک پر نہ لایا جائے اور قانونی مشکلات کو بھی "اوور کم" کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ اب یہ ٹھیک ہے کہ کچھ صاحبان کے لئے یہ چیز عام سوال

† [] Transliteration in Arabic Script

اٹھانے کی ہے، جنرل سوال اٹھانے کی ہے لیکن کسی کو یہ خیال نہیں ہے کہ ورکرس کی بھالائی کا سب سے بڑا تعلق، ورکرس کے مستقبل کا سب سے بڑا تعلق انکو ایسا روزگار دینے کا ہے..."مداخلت"...

SHRI JIBON ROY: We have not tried to demolish the public sector. The Government has gone. (Interruptions)

श्री सिकन्दर बख्त : इट इज आलराइट, कहने दीजिए ना मैं खाली यह कहना चाह रहा हूँ कि कुछ जबानी जमाखर्च करके कुछ लोग वर्कर्स के हिमायती बनते हैं लेकिन वर्कर्स को .....(व्यवधान) ...

† شری سکندر بخت: "اٹ از آل رائٹ" کہنے دیجئے نا۔ میں خالی یہ کہنا چاہ رہا ہوں کہ کچھ زبانی جمع خرچ کر کے کچھ لوگ ورکرس کے حمایتی بنتے ہیں لیکن ورکرس کو..."مداخلت"...

SHRI JIBON ROY: Recession is the main cause. (Interruption)

श्री सिकन्दर बख्त : लेकिन वर्कर्स को मजबूत और मुस्तकबिल भविष्य .....(व्यवधान) ...

† شری سکندر بخت: لیکن ورکرس کو مضبوط مستقبل..."مداخلت"...

श्री नीलोत्पल बसु : ठोस काम किया हैं, उसका नतीजा तो मिल गया।

श्री सिकन्दर बख्त : देने के लिए तैयार नहीं हैं। हम लोग वर्कर्स को एक मजबूत वर्कर्स को बेकार करके सड़को पर नहीं लाना चाहते हैं। हिहाजा, वह वर्कर जो बगैर काम के तनखाहें ले रहा है, वह वर्कर जो बगैर काम की तनखाहें ले रहा है, वह वर्कर के भले की बात नहीं हैं, हम वर्कर को भले रास्ते पर लेकर चलना चाहते हैं। दूसरी बात जो ओरिजनल सवाल किया गया हैं .....(व्यवधान) ...

†**श्री स्कंदर बخت:** دینے کیلئے تیار نہیں ہیں۔ ہم لوگ ورکرس کو ایک مضبوط مستقبل دینا چاہتے ہیں، ہم روکرس کو بیکار کر کے سڑکوں پر نہیں لانا چاہتے ہیں۔ لہذا وہ ورکر جو بغیر کام کے تنخواہیں لے رہا ہے، وہ ورکر کے پہلے کی بات نہیں ہے، ہم ورکر کو پہلے راستے پر لیکر چلنا چاہتے ہیں۔ دوسری بات جو اورینجنل سوال کیا گیا ہے ... "مداخلت" ...

SHRI JIBON ROY: The economy should be strengthened. It should not be broken down. We want that (Interruptions)

**श्री सिकन्दर बख्त :** बड़ा डाइवर्जन हो गया हैं ओरिजनल सवाल से।

†**श्री स्कंदर बخت:** بڑا ڈائی ورژن ہو گیا ہے اورینجنل سوال سے۔

MR. CHAIRMAN : Please reply to the Original question.

**श्री सिकन्दर बख्त :** मैं वहीं आना चाहता हूँ।

हुजूरवाला, कदम बहुत सारे उठाए गए हैं हिन्दुस्तान की इकानमी को एक्सलरेट करने के लिए, मैं छोटे-छोटे लफ्जों में बात करूंगा क्योंकि सबसे बड़ी वजह जो इकानमी के डिसेलरेशन की हुई हैं, वह यह हैं कि एक पीरियड अच्छा खासा ऐसा गया हैं जिसमें एक्सपोर्ट कम हुए हैं, एक्सपोर्ट गिरे हैं। अब आप यह अंदाजा कीजिए कि एक मौके पर 1995-96 में 12.7 एक्सपोर्ट परसेंटेज था और उसकी वजह यह थी कि उस पीरियड में हमारा एक्सपोर्ट हाइएस्ट था, एक्सपोर्ट था 20 प्वाइंट समथिंग .....(व्यवधान) ...

†**श्री स्कंदर बخت:** میں وہیں آنا چاہتا ہوں۔ حضور والا، قدم بہت سارے اٹھائے گئے ہیں ہندوستان کی اکانامی کو ایکسپورٹ کرنے کے لئے، میں چھوٹے چھوٹے لفظوں میں بات کرونگا کیونکہ سب سے بڑی وجہ جو اکانامی کے ڈکلیرشن کی ہوئی ہے، وہ یہ ہے کہ ایک پیریڈ اچھا خاصہ ایسا گیا ہے جس میں ایکسپورٹ کم ہوئے ہیں، ایکسپورٹ کر رہے ہیں۔ اب آپ یہ اندازہ کیجئے کہ ایک موقع پر ۱۹۹۵-۹۶ میں ۱۲.۷ ایکسپورٹ پر سنٹیج تھا اور اسکی وجہ یہ تھی کہ اس پیریڈ میں ہمارا ایکسپورٹ ہائیسٹ تھا، ایکسپورٹ تھا ۲۰ پوائنٹ سمٹھنگ ... "مداخلت" ...

**श्री प्रणव मुखर्जी :** 22 परसेंट था।

**श्री सिकन्दर बख्त :** एक्सपोर्ट परसेंट 12.7 का था और इस साल एक्सपोर्ट ग्रोथ

†**श्री स्कंदर बخت:** ایکسپورٹ پر سنٹیج

۱۲.۷ پر سینٹ کا تھا اور اس سال ایکسپورٹ کا گروتھ ... "مداخلت" ...

**श्री प्रणव मुखर्जी :** 22 परसेंट था।

**श्री सिकन्दर बख्त :** राइट वैरी वेल, एक्सपोर्ट ग्रोथ 21.4 परसेंट था और इस साल एक्सपोर्ट ग्रोथ रहा हैं — 3.3 परसेंट और इसकी वजह से .....(व्यवधान) ...

†**श्री स्कंदर बخت:** رائٹ ویبری ویل

ایکسپورٹ گروتھ ۲۱.۴ پر سینٹ تھا اور اس سال ایکسپورٹ گروتھ رہا ہے ۳.۳ پر سینٹ اور اسکی وجہ سے ... "مداخلت" ...

SHRI NILOTPAL BASU: Minus onions.'

श्री सिकन्दर बख्त : जी हां, मैं आखिरी साल का जिक्र कर रहा हूँ। .....(व्यवधान) ... इसलिए क्या कदम उठाए गए हैं-

†श्री स्कन्दर बख्त: जी हां में आखिरी साल का जिक्र कर रहा हूँ। .....(व्यवधान) ... इसलिए क्या कदम उठाए गए हैं-

For sluggish export growth, inadequate investment in infrastructure the steps taken are attracting investment in FDI; we are attracting it in a big way. Investment is directly related to the growth of industry.

प्राइम मिनिस्टर का ऐलान हुआ है कि 7,000 किलोमीटर लम्बा हाइवे बनाएंगे, उससे फायदा होगा। उससे फायदा यह होगा कि .....(व्यवधान) ...

†प्राइम मिनिस्टर का ऐलान हुआ है कि 7,000 किलोमीटर लम्बा हाइवे बनाएंगे, उससे फायदा होगा। उससे फायदा यह होगा कि .....(व्यवधान) ...

श्री नीलोत्पल बसु : जसवंत सिंह जी बोल रहे हैं कि पैसा नहीं है। .....(व्यवधान) ...

श्री सिकन्दर बख्त : हम कोशिश कर रहे हैं कि बिटुतन की जगह सीमेंट के हाइवे बनाए जाएं जिससे सीमेंट को एक्सिलरेटिड ग्रोथ का मौका मिलेगा। सीमेंट में एक्सिलरेटिड ग्रोथ के लिए एक गवर्नमेंट का प्रोग्राम यह भी है कि 20 मिलियन हाउसिस इन ए ईयर बनाएं तो इससे सीमेंट का एक्सिलरेशन बढ़ेगा।

†श्री स्कन्दर बख्त: हम कोशिश कर रहे हैं कि पैसा नहीं है। .....(व्यवधान) ...

श्री सिकन्दर बख्त : हम कोशिश कर रहे हैं कि बिटुतन की जगह सीमेंट के हाइवे बनाए जाएं जिससे सीमेंट को एक्सिलरेटिड ग्रोथ का मौका मिलेगा। सीमेंट में एक्सिलरेटिड ग्रोथ के लिए एक गवर्नमेंट का प्रोग्राम यह भी है कि 20 मिलियन हाउसिस इन ए ईयर बनाएं तो इससे सीमेंट का एक्सिलरेशन बढ़ेगा।

मीन अक्सलरिड गरोथ के लिये एक गोरनमन्ट का प्रोग्राम ये भी है कि बीस मलिन बाउसिज अन अ अर " बनानि तु अस से सिमन्ट का अक्सलरिशन ब्रहे गा-

SHRI NILOTPAL BASU: This is^a millionth joke!

SHRI SIKANDER BAKHT: This will hot only ensure the growth of cement but also the building material. We have provided a 35% increase in the Plan expenditure for infrastructure. The Government has created four Task Forces to deal with the question of deceleration in cement, capital goods, steel and commercial vehicles. In order to revive the capital market, we have taken a decision to buy back shares and to allow inter-corporate ■ loans. The NRI investment limit has been increased. ... (Interruptions)... The additional duty of four per cent is going to help the local and domestic industries. ... (Interruptions)... in a particular period the RBI used to increase the interest rate. ... (Interruptions)... But, now the RBI has announced that interest rate is not going to be increased. ... (Interruptions)...

MR. CHAIRMAN: Please hear the Minister. ... (Interruptions)

SHRI SIKANDER BAKHT: The Prime Minister has announced the forma^ tion of an Economic Advisory Council. ... (Interruptions)... Basically, industrial growth is directly related to investment. . (Interruptions)...

SHRI E. BALANANDAN: Sir, the hon. Minister has stated that the Government is taking many steps. ... (Interruptions)...

SHRIMATI JAYANTHI NATARAJAN: Sir, there is no TV camera. ... (Interruptions)...

MR. CHAIRMAN: Automatic cameras are working. ... (Interruptions)... Robotic cameras are working. ... (Interruptions)... Robotic cameras are working. ... (Interruptions)...

SHRI E. BALANANDAN: Sir, the hon. Minister was saying that the Government is taking several steps for the revival of the industry. I would like to put a question to the hon. Minister. Sir, one part relates to the revival and the other part relates to the steps by which industries are made sick. There are several examples. Here I will give you only one example. Fertilizer industry is the biggest industry in Kerala. This industry has been put to a crisis by allowing reduction in customs duty on caprolactam. Now that industry going to be closed. Sir, as you know, before this Minister took over, many industries were given revival packages. The first is the IDPL. The second is the largest industry of the country, that is, the textile industry where in lakhs of workers are employed. These packages have not been taken seriously by the Government. Therefore, lakhs of workers have been affected. The decision regarding revival was taken after a lot of discussion. Experts all over the country went into this question. But, the Government has gone back on all these things. Can you revive the industry in such a way? It is because of the totality of the international economic crisis that they want to impose restrictions on India. Therefore, the policy of opening up and deregulation will not help us. I would like to know whether the Government will take steps to see that the customs duty is modified to improve the fertiliser and chemical industry in Kerala.

#### Welcome to Parliamentary Delegation from Mongolia

MR. CHAIRMAN: Before the hon. Minister replies, hon. Members, I have an announcement to make. We have with us, seated in the Special Box, members of a parliamentary delegation from Mongolia, currently on a visit to our country under the distinguished leadership of His Excellency Mr. R. Gonchigdorj, Chairman of the State Great Khural of Mongolia. On behalf of the Members of this House and on my Own behalf, I take pleasure in extending a hearty welcome to the leader and other members of the delegation and wish our distinguished guests an enjoyable and fruitful stay in our country.

We hope that during their stay here they would be able to see and learn more about our parliamentary system, our country and our people and their visit to this country will further strengthen the friendly bonds that exist between India and Mongolia. Through them, we convey our greetings and best wishes to the Parliament and the friendly people of Mongolia.

#### Oral Answers to Questions (Contd.)

##### Q. No. 3 Contd.

श्री त्रिलोकी नाथ चतुर्वेदी : सर, बालानन्दन साहब ने तो बहुत अच्छे सवाल भी कर दिए और खुद जवाब भी दे दिया।

SHRI SIKANDER BAKHT: Basically, I could sit down saying that the question does not relate to the original question.

It is a wide question about a particular industry working under a public undertaking. We are dealing with it. We will ensure that we do not make workers jobless and throw them on the road. Unfortunately, he is talking about industries which are sick for ages. We have done everything to revive them.

मेरा ख्याल है कि मेरे लिए बेहतर यही होता है मैं यह कह देता कि इस सवाल का कोई ताल्लुक ऑरिजनल जवाब से नहीं है। मगर मैं ऑनारेबिल मेंबर को मायूस नहीं करना चाहता था इसलिए मैंने उनको बताया कि पूरी कोशिश हो रही है। वर्कर के फ्यूचर का ताल्लुक एक मजबूत मुस्तकबिल से, मजबूत भविष्य से है। वर्कर का ताल्लुक, वर्कर की जिंदगी के भविष्य का ताल्लुक किसी काम न करने वाली इण्डस्ट्री से नहीं हो सकता, जहां उसको तनखाह बगैर काम किए हुए मिल, उससे उसका मुस्तकबिल बरबार होता है। वर्कर बेकार न हो, वर्कर सड़क पर बेकार लाकर खड़ा न कर दिया जाए उसकी यह गवर्नमेंट पूरी कोशिश कर रही है।

† شری سکندر بخت: میرا خیال ہے کہ  
میرے لئے بہتر یہی ہوتا ہے کہ میں یہ کہہ دیتا کہ  
اس سوال کوئی تعلق اور بجٹل جواب سے نہیں  
ہے۔ مگر میں آنریبل ممبر کو

مایوس نہیں کرنا چاہتا تھا اسلئے میں انکو بتایا ہے کہ پوری کوشش ہو رہی ہے۔ ورکر کے مستقبل کا تعلق ایک مضبوط مستقبل سے ہے مضبوط بھوشے سے ہے۔ ورکر کا تعلق، ورکر کی زندگی کے مستقبل کا تعلق کسی کام نہ کرنے والی انڈسٹریز سے نہیں ہو سکتا، جہاں اس کو تنخواہ بغیر کام کئے ہوئے ملے، اس سے اسکا مستقبل برباد ہوتا ہے۔ ورکر بیکار نہ ہو، ورکر سڑک پر بیکار لا کر نہ کھڑا کر دیا جائے اس کی یہ گورنمنٹ پوری کوشش کر رہی ہے۔

DR. L.M. SINGHVI: Sir, I would like to know whether there is any foundation for expecting that the rate of growth would stabilise at the end of the years to about 7%, and, whether any approach is being evolved so that this rate of growth is achieved. I would like the hon. Minister to give us his assessment as to what is the expected rate of growth to be achieved at the end of the year.

श्री सिकन्दर बख्त : बहुत-बहुत धन्यवाद। सवाल निहायत मुनासिब हैं। मैं सिर्फ आपको कुछ इण्डस्ट्रीज की सितम्बर और अक्तूबर की फिगर्स देना चाहता हूँ। पेपर एंड पेपर प्रोडक्ट अक्तूबर में 16 परसेंट प्रोग्रेस रही हैं और 20.6 परसेंट सितम्बर में रही। लेदर एंड लेदर प्रोडक्ट-13.8 परसेंट सितम्बर, 98 में रही और 5.2 परसेंट अक्तूबर में रही। बेसिक केमिकल्स रबर प्लास्टिक पेट्रोलियम एंड कोर प्रोडक्ट के भी फिगर्स यही हैं। 29.9 परसेंट और 19.6 परसेंट। मेंटल प्रोडक्ट की हैं 30.6 परसेंट, 31.7 परसेंट-इत्यादि-इत्यादि। मेरे पास बहुत सारी पूरी फिगर्स मौजूद हैं और जिस पर हमारे अजीब हंसे थे उसके लिए भी बता दूँ कि बिबरेज और टोबेको प्रोडक्ट का अक्तूबर में 16 परसेंट और सितम्बर में 14.5 परसेंट रही। मुझे इसमें कोई शक नहीं है। मैंने अर्ज किया कि इण्डस्ट्रियल ग्रोथ का डायरेक्ट ताल्लुक इन्वेस्टमेंट से हैं और इन्वेस्टमेंट में

पिछले 6 महीने से खास तौर से जून, जुलाई अगस्त और सितम्बर इन चार महीनों के अंदर में बहुत अच्छे आसार पैदा हो चुके हैं। हम लोग यह कोशिश कर रहे हैं कि हमारे वहां इन्वेस्टमेंट आए, इन्वेस्टमेंट बढ़े, फॉरेन डायरेक्ट इन्वेस्टमेंट का चार महीने का प्रकटिकली रिकार्ड इन्वेस्टमेंट है। इसलिए हमें पूरी उम्मीद है कि हिन्दुस्तान में इण्डस्ट्रीज के हालात सुधरेंगे।

† شری سکندر بخت: بہت بہت شکریہ سوال نہایت مناسب ہے، میں صرف آپکو کچھ انڈسٹریز کی ستمبر اور اکتوبر کی فیگرس دینا چاہتا ہوں۔ "پیپرائنڈ پیپر پروڈکٹ" اکتوبر میں ۱۶ فیصد پروڈکٹ رہی اور ۲۰ پوائنٹ ۶ پرسینٹ ستمبر میں رہی۔ لیڈر اینڈ لیڈر پروڈکٹ ۱۳ پوائنٹ ۸ پرسینٹ ستمبر ۸ میں رہی اور پوائنٹ ۹ پرسینٹ اکتوبر میں رہی۔ "بیسک کیمیکل ربر پلاسٹک" پیٹرولیم اینڈ کو پروڈکٹ" کے بھی فگرس یہی ہیں۔ ۲۹ پوائنٹ ۹ پرسینٹ اور ۱۹ پوائنٹ ۶ پرسینٹ۔ "میٹروپروجیکٹ کی ہیں ۳۰ پوائنٹ ۶ پرسینٹ" ۳۱ پوائنٹ ۷ پرسینٹ وغیرہ وغیرہ۔ میرے پاس بہت ساری پوری فیگرس موجود ہیں اور جس پر ہمارے عزیز ہنستے تھے اسکے لئے بھی بتا دوں کہ "بیوریج" اور "ٹوباکو" پروڈکٹ کا اکتوبر میں ۱۶ پرسینٹ اور ستمبر میں ۱۴ پوائنٹ ۵ پرسینٹ رہی۔ مجھے اس میں کوئی شک نہیں ہے۔ میں نے

† [ ] Transliteration in Arabic Script



عرض کیا کہ "انڈسٹریل گروتھ" کا ڈائریکٹ تعلق انوسٹمنٹ سے اور انوسٹمنٹ میں پچھلے ۶ مہینے سے خاص طور سے جون، جولائی اگست اور ستمبر ان چار مہینوں کے اندر بہت اچھے آثار پیدا ہو چکے ہیں۔ ہم لوگ بھی یہ کوشش کر رہے ہیں کہ ہمارے یہاں انوسٹمنٹ آئے، انوسٹمنٹ بڑھے، فارن ڈائریکٹ انوسٹمنٹ کا چار مہینے کا پریکٹیکولی ریکارڈ انوسٹمنٹ ہے۔ اسلئے ہمیں پوری امید ہے کہ ہندوستان میں انڈسٹری کے حالات سدھریں گے۔

DR. BIPLAB DASGUPTA: How much in four months?

DR. MANMOHAN SINGH: Mr. Chairman, Sir, the hon. Minister has outlined an eight-point programme for the revival of industrial production. But, many of his points are not yielding results. For example, the Government has announced a 35% increase in the Plan Outlay for infrastructure industry. The industry is representing and complaining continuously that it does not see anywhere this step up in infrastructure. Would the hon. Minister enlighten us, if he has any data, that the plan expenditure is actually increasing as stated in the Budget document?

Secondly, Sir, the Minister has mentioned about a special package for revival of exports. But, in fact, exports this year, for the first time in many years, are showing a negative growth rate. So, I think, Government's policies are not simply very effective.

Thirdly, the Minister has mentioned that the Government has recently allowed buy-back of shares and inter-corporate loans to boost investment and revive the capital market. In fact, the capital market remains as depressed as it was before this announcement was made.

Would the Minister enlighten the House whether the Government would come up with some new proposals to really give a boost to industrial development because the proposals that he has outlined have proved to be totally ineffective?

श्री सिकन्दर बख्त : मुझे इस बात से बिल्कुल इतिफाक हैं कि एक्सपोर्ट में डिक्लाइन आया हैं, इसमें कोई शक ही नहीं हैं लेकिन अब मैं बहुत ज्यादा इस चीज में तो इनडलज करता नहीं हूं कि यह डिक्लाइन का सिलसिला तो बहुत पहले का हैं लेकिन कोशिश ... (व्यवधान) ... मैं आम तौर पर नहीं करता हूं क्योंकि इसके कहने से कोई फायदा नहीं हैं। लेकिन डॉक्टर साहब के एक सवाल पर मुझे ताज्जुब जरूर हुआ कि यह जो 35 परसेंट वृद्धि की बात की गई हैं, ऐसा किया भी हैं या नहीं किया हैं? तो मैं अदब से यह कहना चाहूंगा कि जरूर किया गया हैं। ... (व्यवधान) ... जरूर किया गया हैं और उस पर अमल भी हो रहा हैं। दूसरा आपने कहा है कि दोनों कदम बाय बैक ऑफशेयरां और इंटरकारपोरेट लोन्स को कोई असर होगा, असर करने के लिए ये कदम उठाए गए हैं। असर हो जाने का तो इंतजार कुछ करना ही पड़ेगा। लिहाजा डॉक्टर साहब के अंदाजे हैं कि जो कदम उठाए गए हैं, उन कदमों से कुछ हो नहीं रहा है। मैं यह कहना चाहता हूं। कि वे कदम उठाए गए हैं कि उन कदमों को उठाने से कुछ हो जाए और हमें उम्मीद हैं कि होगा।

† شری سکندر بخت: مجھے اس بات سے بالکل اتفاق ہے کہ ایکسپورٹ میں ڈیکلائن آیا ہے، اسمیں کوئی شک ہی نہیں ہے لیکن اب میں بہت زیادہ اس چیز میں توانڈلج کرتا نہیں ہوں کہ یہ ڈیکلائن کا سلسلہ تو بہت پہلے کا ہے لیکن کوشش ... "مداخلت" ... میں عام طور پر نہیں کرتا ہوں کیونکہ اسکے کہنے سے کوئی فائدہ نہیں ہے، لیکن ڈاکٹر صاحب

† [Transliteration in Arabic Script]

کے ایک سوال پر مجھے تعجب ضرور ہوا ۴ یہ جو ۳۵ فیصد اضافہ کی بات کی گئی ہے، ایسا کیا بھی ہے یا نہیں کیا ہے؟

تو میں ادب سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ضرور کیا گیا ہے۔۔۔ "مداخلت"۔۔۔ ضرور کیا گیا ہے۔ اور اس پر عمل ہو بھی رہا ہے۔ دوسرا آپ نے کہا ہے کہ دونوں قدم "بائی بنک آف شیئرس" اور انٹرکارپوریٹ لیننس "کا کوئی اثر ہوگا، اثر کرنے کے لئے یہ قدم اٹھائے گئے ہیں۔ اثر ہو جانے کا تو انتظار کچھ کرنا ہی پڑے گا۔ لہذا ڈاکٹر صاحب کے اندازے ہیں کہ جو قدم اٹھائے گئے ہیں ان قدموں سے کچھ ہو نہیں رہا ہے۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ وہ قدم اٹھائے گئے ہیں کہ ان قدموں کو اٹھانے سے کچھ ہو جائے۔ ہمیں امید ہے کہ ہوگا

SHRI N.K.P. SALVE: What is the data on the basis of which you are saying this?

SHRI KRISHNA KUMAR BIRLA: Sir, the hon. Minister must be aware that as a result of the industrial production having gone down, the Government revenues have also been affected. It is estimated that there will be a shortfall of about Rs. 5,000/- crores in the collection of excise duty, and Rs. 6,000/- crores in the collection of import duty. It is a vicious circle. There is a demand recession. Hence, the demand has to be created. A demand can be created only by the Government by spending money on infrastructure, which includes housing and road construction. The Minister has made a reference to that. So, I would like

to ask: (a) What step have been taken by the Government to create demand so that recession is checked and performance of the industrial units is improved? (b) The Minister has mentioned that there is a budget provision of Rs. 1290/- 'crores for the construction of roads I would like to know what progress has been made towards the construction of roads and towards the construction of two million additional dwelling units, for which provision had been made in the Budget.

श्री सिकन्दर बख्त : वैसे ऑनरेबल मॅम्बर के सवालगत बहुत सारे हो गए एक सवाल में लेकिन एक बुनियादी सवाल इन्होंने कहा था कि उसके आंकड़े क्या हैं? मैं आपको कुछ ब्रॉड आंकड़े देना चाहता हूँ कुछ ऐसी चीजों के। कैपिटल गुड्ज में सितम्बर ९८ और अक्टूबर ९८ में जो ग्रोथ हुई है उसके आंकड़े दे रहा हूँ। सितम्बर ९८ में १३.८ परसेंट की और अक्टूबर ९८ में १७.९ परसेंट की ग्रोथ हुई है कैपिटल गुड्ज में। बेसिक गुड्ज में नेगेटिव ग्रोथ हुई है सितम्बर में लेकिन अक्टूबर में संभल गई फिर, ४ परसेंट की पॉजिटिव ग्रोथ हुई है, उन्होंने मुझसे आंकड़े... (व्यवधान)...

† شری سکندر بخت: ویسے آنریبل ممبر کے سوالات بہت سارے ہو گئے، ایک سوال میں۔ لیکن ایک بنیادی سوال انہوں نے کہا تھا کہ اسکے آنکرے کیا ہیں؟ میں آپکو کچھ براڈ آنکرے دینا چاہتا ہوں، کچھ ایسی چیزوں کے۔ کیپیٹل گوڈس میں ستمبر ۹۸ اور اکتوبر ۹۸ میں گروتھ ہوئی ہے اسکے آنکرے دے رہا ہوں۔ ستمبر ۹۸ میں ۳۱ پوائنٹ ۸ پر سینٹ کی، اور اکتوبر ۹۸ میں ۱۷ پوائنٹ ۹ پر سینٹ کی گروتھ ہوئی ہے کیپیٹل گوڈس میں بیسک گوڈس میں

نیگیٹیو گروتھ ہوئی ہے ستمبر میں، لیکن اکتوبر میں سنبھل ہو گئی۔ پھر پوائنٹ ۴ پر سینٹ کی پوزیٹیو گروتھ ہوئی ہے۔ انہوں نے مجھ سے آنکرے... "مداخلت"...

SHRIMATI JAYANTHI NATARAJAN: Sir, the Minister is not replying to his specific question.

MISS SAROJ KHAPARDE: Sir, the hon. Member has asked about roads and housing, and the Minister is answering something different. We do not understand whether he is answering the same question.

श्री सिकन्दर बख्त : आपके तो पीछे बैठे हुए हैं वे, उन्होंने क्या पूछा हैं, वह आपने सुना नहीं शायद।

† شری سکندر بخت: آپ کے تو پیچھے بیٹھے ہوئے ہیں وہ انہوں نے کیا پوچھا ہے وہ آپ نے سنا نہیں شاید۔

कुमारी सरोज खापर्डे : इसीलिए मैंने आपसे कहा। मैंने सुना हैं उनको। उन्होंने हाऊस और रोड्स के बारे में पूछा आपसे।

श्री सिकन्दर बख्त : तशरीफ रखिए, मैं हाजिर होता हूँ। एक ... इंटरमीडिएट गुड्स में सदन साहब, मैं आपके जरिए से ऑनरेबल मੈम्बर से अर्ज करना चाहूंगा कि ... (व्यवधान)...

† شری سکندر بخت: تشریف رکھئے میں حاضر ہوتا ہوں۔ ایک منٹ۔ انٹر میڈیٹ گوڈس میں صدر صاحب میں آپ کے ذریعے آنریبل ممبر سے عرض کرنا چاہوں گا کہ...

† [ ] Transliteration in Arabic Script

MR. CHAIRMAN: Please let him reply.

श्री सिकन्दर बख्त : आप आंकड़े पूछ रहे थे, वे सुनिए।

† شری سکندر بخت: آپ آنکرے پوچھ رہے تھے۔ وہ سنئے۔

इंटरमीडिएट गुड्स में सितम्बर में ग्रोथ 12.8 परसेंट थी और अक्तूबर 1998 में 7.3 परसेंट थी। कंज्यूमर ड्यूरेबल्स में -2.2 परसेंट थी लेकिन अक्तूबर में 7.8 परसेंट हो गयी। कंज्यूमर नॉन ड्यूरेबल्स में 5.4 परसेंट थी, वह अक्तूबर में 4.6 परसेंट रही। अब मैं मकानात् का जिक्र करूंगा। अब तो मैंने दो मिलियन नहीं कहा था, मैंने बीस मिलियन कहा था। मकानात बनाना और सड़क पर सीमेंट का इस्तेमाल करने का ताल्लुक इस बात से है कि सीमेंट के लिए डिमांड पैदा हो। उसको हम पैदा करने की कोशिश कर रहे हैं। कोई हवा मे बात नहीं हैं। अलग-अलग इंडस्ट्रीज को लेकर कदम- क्योंकि सीमेंट इस वक्त तकलीफ वास्ते से गुजर रही हैं, उसको हल करने के लिए ही यह कदम उठाए जा रहे हैं।

What is the difficulty in accepting it?

† شری سکندر بخت "جاری": انٹر میڈیٹ گڈس میں ستمبر میں گروتھ ۱۲ پوائنٹ ۸ پر سینٹ تھی اور اکتوبر ۱۹۹۸ میں ۷ پوائنٹ ۳ پر سینٹ تھی۔ "کنزیومر ڈیوریبلز" میں ۲ پوائنٹ ۲ پر سینٹ تھی۔ لیکن اکتوبر میں ۷ پوائنٹ ۸ پر سینٹ ہو گئی۔ کنزیومر نان ڈیوریبلز میں ۵ پوائنٹ ۴ پر سینٹ تھی وہ اکتوبر میں ۶ پوائنٹ ۶ پر سینٹ رہی۔ اب میں مکانات کا ذکر کرونگا۔ اول تو میں نے دو ملین نہیں کہا تھا۔ میں نے ۲۰ ملین کہا تھا۔ مکانات بنانا اور سڑک پر سیمنٹ استعمال کرنے کا تعلق اس بات سے ہے

کہ سیمنٹ کے لئے ڈیمانڈ پیدا ہو۔ اسکو ہم پیدا کرنے کی کوشش کر رہے ہیں، کوئی ہوا میں بات نہیں ہیں۔ الگ الگ انڈسٹریز کو لیکر ... کیونکہ سیمنٹ اسوقت تکلیف کے راستے سے گزر رہی ہے اسکو حل کرنے کے لئے ہی یہ قدم اٹھائے جا رہے ہیں "وہاٹ از دہ ڈفیکلٹی ان ایکسپنگ اٹ؟"

**श्री संजय निरूपम :** चेयरमैन साहब, मैं आपके माध्यम से मंत्री महोदय का ध्यान उनके जवाब की ओर ही आकर्षित करना चाहता हूँ। उनका जवाब यह है कि इंडस्ट्रीयल ग्रोथ को रिवाइव करने के लिए सरकार ने कुछ कदम उठाए हैं उसमें सबसे पहला कदम उन्होंने बताया है।

delicensing of coal, lignite and all these things.

कोल सैक्टर को डालाइसेंस करने का डिसेंजन मेरे ख्याल से पांच-सात साल पहले लिया गया था। डाक्टर मनमोहन सिंह जी यहां उपस्थित हैं, वह अच्छी तरह से जानते हैं। लेकिन मैं बताना चाहता हूँ कि डालाइसेंस करने के बावजूद कोल सैक्टर में प्राइवेट पार्टीज को बहुत ज्यादा सहूलियत नहीं मिली। मंत्री महोदय से मैं पूछना चाहता हूँ कि कितनी कोल माइन्स प्राइवेट सैक्टर को दी गयी और कितना प्राइवेट इनवेस्टमेंट हुआ? यह मेरे सवाल का पहला पार्ट है दूसरा पार्ट यह है कि उन्होंने कहा कि एन.आर. आईज. के लिए जो लिमिट ऑफ इनवेस्टमेंट हैं, उसको इन्क्रीज कर रहे हैं। एन आर. आईज. के लिए जो भी पॉलिसी बनायी जा रही है, क्या उसमें एन.आर.आईज. की राय ली जा रही है। अभी पिछले हफ्ते या दस दिन पहले दुनिया के जो सबसे बड़े हिन्दुस्तानी हैं, सबसे समृद्ध हिन्दुस्तानी हैं- श्री लक्ष्मी निवास मित्तल वह हिन्दुस्तान आए थे। उनको आज सबसे बड़ा एन.आर. आई. माना जाना चाहिए। उन्होंने यह बयान दिया कि एन.आर. आईज. के लिए जो पॉलिसी हमारे देश में बनायी जा रही है, वह बहुत ज्यादा अनुकूल नहीं है और उससे बहुत ज्यादा एन.आर.आईज. आकर्षित नहीं हो रहे हैं तो मैं मानना चाहता हूँ कि एन आर.आईज. के लिए इनवेस्टमेंट की जो लिमिट है, जो उसको बढ़ाया गया है, उससे वाकई इनवेस्टमेंट बढ़ रहा है या फिर यह ऑन पेपर है?

**श्री सिकन्दर बख्त :** दूसरे सवाल के संबंध में मेरा कहना तो यह है किसी एक इनडिविजुअल एन.आर. आई. की राय के बाद इनका यह सवाल पैदा हुआ है। हाल में एन.आर.आईज. की यहां एक कॉन्फ्रेंस हो चुकी है।

MR. CHAIRMAN: Let him reply.

**श्री सिकन्दर बख्त :** कोई बात नहीं। यह तकलीफ मैं हूँ, इनको कहने दीजिए। एन.आर. आईज. का रुझान हिन्दुस्तान की तरफ कितना बढ़ चुका है, इस चीज से साबित है। रिसर्जेंट बॉन्ड्स में एन.आर.आईज. को जो रूपया आया है, वह हमारे टारगेट से आगे निकल गया है। एन.आर.आईज. से मशीन विरे हुए हैं और पूरे पैमाने पर हुए हैं, संगठन के पैमाने पर हुए हैं, सिर्फ इनडिविजुअल से नहीं हुए हैं एन.आर. आईज. को सहूलियतें चाहिए, उसके अलावा भी एन.आर. आईज. के लिए गौर हो रहा है ताकि कुछ और कदम उठाए जाएं जिससे एन.आर. आईज. को हिन्दुस्तान में आने में सहूलियतें मिलें।

† شری سکندر بخت: کوئی بات نہیں یہ تکلیف میں ہیں۔ انکو کہنے دیجئے۔ این۔آر۔آئی۔ کا رجھان کتنا بڑھ چکا ہے اس چیز سے ثابت ہے ریسرچنٹ باندس " این۔ این۔آر۔آئی۔ کا جو روپیہ آیا ہے وہ ہمارے ٹارگیٹ سے آگے نکل گیا ہے این۔آر۔ سے مشورے ہوئے ہیں اور پورے پیمانے پر ہوئے ہیں۔ سنگھٹن کے پیمانے پر ہوئے ہیں۔ صرف انفرادی طور پر نہیں ہوئے ہیں۔ این۔آر۔آئی۔ کو سہولتیں چاہئیں اسکے علاوہ بھی این۔آر۔آئی۔ کے لئے غور ہو رہا ہے تاکہ کچھ اور قدم اٹھائے جائیں جس سے این۔

† [ ] Transliteration in Arabic Script

آ-آئی-کوهندوستان میں آنے میں سہولتیں  
ملیں۔

SHRI PRANAB MUKHERJEE: Sir, the question is related to the industrial recession. It has been very correctly pointed out that most of these things which have been listed by the Minister in reply to the question, as stated in the statement, have not fructified into yielding any results. Export is a classical example. There might have been a special package for revival of exports, but ultimately it ended in a negative growth of 3.6 per cent in the first six months of the year, (interruptions) It may have been 3.6 per cent or 3.4 per cent, but it is a negative growth. Similarly, in regard to infrastructure investment, one will agree that in order to overcome the demand constraint, one time injection of resources to step up the public expenditure was called, for. But, unfortunately, that was not done in the budget. The hon. Minister is claiming that there is step up in plan outlay by 35 per cent in infrastructure sector. It is notional in the sense that most of the infrastructural sectors have been asked to raise resources from the market, it is not backed by the budgetary support. A substantial part of these resources are to be raised from the market. They are not in a position or they are reluctant to have these from the market. So, adequate investment is not taking place. In the light of the experience gathered in the first six months—the figures are already available with the hon. Minister—would he kindly enlighten the House as to what corrective measures they are going to take to remove the demand constraint and whether the Government is in a position to step up public expenditure by injecting adequate quantum of resources in the public expenditure sectors?

श्री सिकन्दर बख्त :सदर साहब, राय की बात हैं। मैं मशविरा कबूल करता हूँ। मैं आनरेबुल मेम्बर को इतना यकीन दिलाना चाहता हूँ कि यह जो 35 परसेंट इनकीज्ड हैं, इसको नोशनल कहना, मैं क्या कहूँ, न कहना ज्यादा अच्छा है। यह इस इरादे से इनकीज किया गया है, आपने कहा न कि 35 परसेंट इन्फ्रस्ट्रक्चर के लिए जो इनकीज किया गया है बजट में वह नोशनल है। यह तो आपकी राय है। मैं तो उसको नोशनल नहीं मानता हूँ।

†श्री सिकंदربخت: صدر صاحب- رائے کی بات ہے۔ میں مشورہ قبول کرتا ہوں۔ میں آنریبل ممبر کو اتنا یقین دلانا چاہتا ہوں کہ یہ جو ۳۵ پرسنٹ انکریزڈ ہے اسکو نیشنل کہنا میں کیا کہوں نہ کہنا زیادہ اچھا ہے۔ یہ اس ارادے سے انکریز کیا گیا ہے اپنے کہا نہ کے ۳۵ پرسینٹ انفراسٹرکچر کے لئے جو انکریز کیا گیا ہے بجٹ میں وہ نیشنل ہے۔ یہ تو آپ کی رائے ہے میں تو اسکو نیشنل نہیں مانتا ہوں۔

SHRI PRANAB MUKHERJEE: Just one clarification, please. Why I am saying it is notional is that there are two components of this outlay. One component is internal resource generation or extra-budgetary resource. Mr. Minister, if you go through the figure of the actual investment in the infrastructure; in large areas you will find that there is a difference between the original outlay and the actual expenditure, because they are not in a position to raise resources from the market. Therefore, if in this 35 per cent steps up there is not a substantial part coming from the Budgetary resource, which is the direct money from the State Exchequer or the Central Budget to the public sector enterprises, they would not have the resources for investment. That is why I am saying it is notional.

SHRI SIKANDER BAKHT: Thirtyfive per cent increase is on the basis of the Budgetary support.

SHRI PRANAB MUKHERJEE. No I am sorry, I think, the Deputy Chairman of the Planning Commission can clarify the position. It is not so. It is an enhanced outlay, but not from the Budgetary support.

† [ ] Transliteration in Arabic Script

**श्री सिकन्दर बख्त :** डाक्टर साहब, बजटरी सपोर्ट से ही पैसा आना है। जो 35 परसेंट का एलान ... (व्यवधान) ... एक मिनट, एक मिनट प्लीज एक मिनट, जो फाइनेंस मिनिस्टर ने अपने बजट में इसका एलान किया है इसलिए बजट में उसका अरेंजमेंट किया है। अब यह कि वे अपने फाइनेंस रिसोर्सेज को किस तरह से बढ़ायेंगे। उसका एक तरीका तो रिसरजेंट बाड्स है। उसके जरिए से आया है मगर ये 35 परसेंट इनफ्रस्ट्रक्चर को एनकरेज करने के लिए आ रहा है। ... (व्यवधान) ... दूसरी बात आपने ओर कही थी उस सवाल का मैं आखिर में जवाब देना चाहता हूँ वह मेरे जेहन से उत्तर गई है।

† شری سکندر بخت: ڈاکٹر صاحب بجٹری سپورٹ سے ہی پیسہ آنا ہے۔ جو ۳۵ پرسینٹ کا اعلان ... "مداخلت" ... ایک منٹ، ایک منٹ، پلیز ایک منٹ، جو فائننس منسٹر نے اپنے بجٹ میں اسکا اعلان کیا ہے اس لئے بجٹ میں اسکا انجمنٹ کیا ہے۔ اب یہ کہ وہ اپنے فائننس ریسورسز کو کس طرح بڑھائیں گے اسکا ایک طریقہ تو ریسرجینٹ بانڈس ہیں، اس کے ذریعہ سے آیا ہے۔ مگر یہ ۳۵ پرسینٹ انفراسٹرکچر کو انکریج کرنے کے لئے آیا ہے ... "مداخلت" ... دوسری بات آپ نے اور کہی تھی اس سوال کا میں آخر میں جواب دینا چاہتا ہوں وہ میرے ذہن سے اتر گئی ہے۔

SHRI PRANAB MUKHERJEE: I wanted to know that in order to remove the demand constraint, whether you can step up the public expenditure, more investment in constructions, for example, so that there is a step up in the demand of cement and steel. I would like to know whether the Government is going to

† [] Transliteration in Arabic Script.

consider this as a short term measure so that the demand constraint is removed.

SHRI SIKANDER BAKHT: Which area do you have in mind about the public expenditure? کون-سا اریا आपके जहन में है?

SHRI PRANAB MUKHERJEE: One example I gave was of the construction sector. If you make more investmetn in the construction sector, there will be a further demand of steel and cement.

SHRI SIKANDER BAKHT: I have already said so.

SHRI PRANAB MUKHERJEE: I would like to know what quantum you are giving about the public expenditure.

SHRI SIKANDER BAKHT: There are four areas specifically where we are giving special attention. I have already given two instances. For cement and steel we are taking steps to construct 7,000 kilometres of roads. This will increase the demand of cement, construction machinery and steel. Twenty million houses in a year will increase demand of cement and building material, including steel.

SHRI PRANAB MUKHERJEE: I am putting another question. Sir, I am not disrupting the Question Hour. In another reply the Government itself has admitted that capacity utilisation in both steel and cement industry has been less compared to 1996-97. It is because there is no demand. We have been repeatedly emphasising that in order to step up the demand, please do not depend on the private sector. Step up the invesmtnet in the public expenditure.

**श्री सिकन्दर बख्त :** सदर साहिब, ये भी बार-बार सवाल कर रह हैं और मैं भी बार-बार यह कह रहा हूँ कि सीमेण्ट तकलीफमें है। सीमेण्ट की मांग बढ़े, इसके लिए हमने कुछ कदम उठाए हैं। मैंने स्पेसिफिक दो सैक्टर्स का जिक्र किया हैं जहां कदम उठा रहे हैं। या कदम उठाने की कोशिश हैं। इसको क्यों नहीं तसलीम करते?

† شری سکندر بخت: صدر صاحب، یہ بھی بار بار سوال کر رہے ہیں، اور میں بھی بار بار یہ کہہ رہا ہوں کہ سیمنٹ تکلیف میں ہے، سیمنٹ کی مانگ بڑھے، اس کے لئے ہم نے کچھ قدم اٹھائے ہیں۔ میں نے اسپیسفک دو سیکٹر کا ذکر کیا ہے جہاں قدم اٹھا رہے ہیں یا قدم اٹھانے کی کوشش ہے اس کو کیوں نہیں تسلیم کرتے؟

It is exactly what we are saying, yes, there has been a terrible recession in the demand itself. We are trying to ensure that public expenditure में डिमांड सबसे पहले पैदा हो।

That is what we are trying to do.

MR. CHAIRMAN: Honourable Members, I find a number of names for putting supplementary questions. Since this is a very, very important subject to discuss in the House, I suggest that Members can give notices for a Half-an-Hour Discussion, or for a Short Duration Discussion so that we can have a discussion for 2^ hours.

SHRI PRANAR MUKHERJE: Sir, I think it is a good idea to have a Short Duration Discussion on the overall economy so that we can bring in matters related to industry, we can

bring in matters related to export, we can bring in matters related to the implementation of the Plan. That would be more appropriate. We can discuss the price rise and all aspects of the economy. I think some notices have already been sent on the mid-term review of the economy.

DR. BIPLAB DAS GUPTA. Sir, you may recall in the morning, we have proposed that there should be a discussion on the pricerise.

MR. CHAIRMAN: We are taking up that issue immediately after the Question Hour. You know about it. We are going to take it up.

DR. BIPLAB DAS GUPTA: Then, we can cover some of these issues.

MR. CHAIRMAN: Question No. 5-Mr. K.K. Birla.

\*4. (The questioner (Shri Anantray Devshanker Dave) was absent. For answer, vide col. 41 infra]

### Stagnation in Steel Industry

\*5. SHRI KRISHNA KUMAR BIRLA: Will the Minister of STEEL AND MINES be pleased to state:

(a) whether Government are aware of the stagnation in the Indian Steel Industry with sharp decline in exports and domestic consumption;

(b) if so, whether Government have made any critical analysis of the prevailing situation in the steel industry;

(c) if so, what are the details thereof; and

† [] Transliteration in Arabic Script